

TRANSKRYPCJA

Zadanie 1.

Texto 1

Para demostrar que es posible alimentar a muchísima gente por poco dinero, hemos decidido hacer una “ñoquiada”, es decir, cocinar ñoquis a la boloñesa para 500 comensales y cobrar tan solo 3 euros por persona. Como no hemos encontrado ningún local adecuado, los serviremos en plena calle. Os invitamos a disfrutar de esa sabrosa comida casera en un ambiente familiar este domingo en la Plaza Mayor.

Na podstawie: www.lacapital.com.ar

Texto 2

Si algún día vas a Singapur, no te pierdas la oportunidad de visitar el *Clinic Bar*, un lugar que a mí me encantó. Parece un hospital, con salas de color blanco, adornadas con jeringas y estetoscopios. Puedes sentarte en una silla de ruedas o en un sofá que parece una cama de hospital. Las camareras, vestidas de enfermeras, te sirven bebidas en bolsas de goteo. Vivirás una experiencia única.

Na podstawie: www.planetajoy.com

Texto 3

Los chiringuitos son algo muy típico de las playas españolas. Normalmente son bares pequeños, pero los hay también más grandes. El clásico chiringuito está abierto solo durante las vacaciones, o sea, en verano. La gente va allí para refrescarse con una bebida o comer algo sencillo. Su gran ventaja es la proximidad al mar, y su mayor desventaja, los precios, pero todos sabemos que la comodidad suele costar bastante.

Tekst własny

Texto 4

Un amigo mío me recomendó un bar muy original. Curioso por saber en qué consistía su “originalidad”, fui allí el otro día. Resultó que para ser atendido debía insultar a uno de los camareros. Pronto me di cuenta de que algunos clientes exageraban con los insultos y todo terminaba con violentas discusiones y peleas. ¡Una pesadilla! Sin pensarlo mucho salí corriendo de allí.

Na podstawie: www.planetajoy.com

Texto 5

Si uno ha leído “Viaje al centro de la Tierra” de Julio Verne, sentirá algo parecido cuando visite La Mina Club, un bar ubicado a 184 metros bajo tierra, en una antigua mina en Zacatecas, en México. Es muy divertido acceder al lugar: hay que tomar un tipo de tren que tarda cuatro minutos en bajar hasta el salón. Por supuesto, las normas de seguridad obligan a los clientes a usar el casco de minero.

Na podstawie: concursoescolar.hoy.es

Zadanie 2.

Texto 1

Hoy queremos presentaros un animal hermoso que está en peligro de extinción: el panda rojo. No se parece mucho al panda gigante, ese enorme oso blanco y negro que puede alcanzar hasta 150 centímetros de altura. El panda rojo mide entre treinta y sesenta centímetros, posee una cola larga y un bonito pelaje rojizo y marrón con algunos pequeños elementos de color blanco y negro. No son animales agresivos por naturaleza; tampoco amantes de los grupos. Acostumbran a vivir solos en los árboles. Buscan la compañía de los demás únicamente cuando se sienten amenazados. Aunque pueden alimentarse de insectos, huevos de pájaros y hasta pequeños animales, su comida preferida, igual que la del panda gigante, es el bambú. Las dos especies consumen grandes cantidades de esta planta poco nutritiva y por eso deben ahorrar energía pasándose la mayor parte del día durmiendo.

Na podstawie: supercurioso.com

Texto 2

La policía chilena investiga un extraordinario robo que tuvo lugar en el sur de Chile, en la región más fría del país. Según informó la prensa local, la policía detuvo un camión que transportaba más de 5 toneladas de hielo. El hielo provenía del glaciar llamado Jorge Montt, situado en el Parque Nacional de Patagonia, que había sido declarado Patrimonio Nacional.

Por suerte, los ladrones no devastaron el glaciar, sino que recogieron bloques de hielo que se habían caído al agua y flotaban alrededor. Los metieron en grandes bolsas de plástico que luego colocaron dentro de un camión frigorífico. Los agentes de policía pararon el camión mientras este se dirigía a la capital chilena. Parece que los ladrones querían vender el hielo a bares y restaurantes para ponerlo en las bebidas.

Las autoridades han decidido guardar el hielo confiscado en depósitos de agua en las zonas agrícolas secas de la provincia. Con el agua obtenida de este modo se regarán los cultivos.

Na podstawie: elmundo.es

Texto 3

Periodista: ¿Por qué publicaron sus fotos en la red?

Mujer: Me acusaron de llevar ropa inapropiada para la escuela.

Periodista: ¿Usted trabaja en la escuela?

Mujer: ¡Qué va! Solo llevaba a mi hijo de cuatro añitos allí.

Periodista: ¿Y cómo iba vestida aquel día?

Mujer: Llevaba una minifalda deportiva rosa y un top con la espalda descubierta.

Periodista: ¿Y esa ropa la gente la consideró inadecuada?

Mujer: Aun más, provocativa. ¿Pero qué esperan? ¿Que con el calor que hace me ponga ropa de abrigo? Los trajes elegantes los guardo para otra ocasión. Además, acababa de volver del gimnasio. Lo cierto es que publicaron en Internet no solo fotos mías, sino también de mi hijo, sin mi autorización. Eso es un delito.

Periodista: Usted, que tiene carrera de Derecho y trabaja en el Tribunal, ¿va a denunciarlo?

Mujer: Sí, considero que es mi deber. Mucha gente cree que en Internet se pueden subir fotografías de cualquiera sin su permiso. Hay que cambiarlo.

Periodista: Y usted ¿va a modificar su forma de vestir?

Mujer: ¿Por qué? Soy una madre moderna; trabajo, educo y cuido a mi hijo con todo el amor del mundo, y no hago nada malo a nadie.

Na podstawie: www.excelsior.com.mx

Zadanie 3.

Durante los últimos diez años mi mujer y yo hemos recorrido en autocaravana miles de kilómetros por distintos continentes, así que ya estamos preparados para aconsejaros cómo viajar en este tipo de vehículo.

Una autocaravana no es un coche cualquiera. Si no tenéis ninguna experiencia en conducir un vehículo tan grande, un viaje largo sin preparación previa puede traeros problemas. Para evitarlos, haced lo que hicimos nosotros: empezad con escapadas cortas. Al principio, no conduzcáis por las autopistas ni por las ciudades. Es mejor circular por las carreteras de poco tráfico.

De nuestro primer viaje al extranjero sacamos una lección importante: no llevar demasiadas cosas. Nosotros fuimos a Irlanda y cargamos la autocaravana en exceso con latas de comida y refrescos que no era necesario llevar a un país tan bien preparado para recibir turistas. Por el peso del vehículo gastamos mucho más en gasolina y, además, nos faltó espacio dentro de la autocaravana.

Pero cuando viajéis por países poco poblados, como Australia o Sudáfrica, entonces sí, tendréis que llevar con vosotros una cantidad racional de comida y, más que nada, agua potable. Lo comprobamos personalmente cuando atravesábamos la pampa argentina en dirección a Patagonia. Tuvimos suerte porque en la ruta apareció un camión y el conductor nos dio un bidón de agua. Porque si no...

Viajar en autocaravana facilita mucho ver sitios de interés, visitar monumentos, vivir encuentros sorprendentes. Es verdad que el coche normal también lo permite, pero solo la autocaravana nos da la oportunidad de alojarnos, por ejemplo, en medio de un bosque o a la orilla de un río. Así entramos en contacto directo con la naturaleza y eso es lo que yo personalmente disfruto más.

Na podstawie: www.viajablog.com